



Distr.
GENERAL

A/38/266
13 June 1983

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والثلاثون
البند ٥٦ و ٦٢ من القائمة الأولية*

الصلة بين نزع السلاح والتنمية

نزع السلاح العام الكامل

مذكرة شفوية مؤرخة في ٧ حزيران / يونيو ١٩٨٣ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة

يهدى الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام ويشرفه أن يوجه نظره
إلى الرسالة المرفقة طيه الموجهة إلى الأمين العام من المجلس المسكوني السويدي والمتضمنة نداءً من
أجل السلم ونزع السلاح .

ويكون الممثل الدائم متنا لوعمتا هذه المذكرة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية
العامة في إطار البندين ٥٦ و ٦٢ من القائمة الأولية .

. A/38/50/Rev.I

*

• / • •

83-15272

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٨ نيسان / ابريل ١٩٨٣ وموجهة
الى الأمين العام من رئيس ونائب رئيس المجلس
المسكوني السويدي

يسعدنا ، بمناسبة زيارتكم للسويد ، ان نتقدم اليكم بندا* من أجل السلم ونزع السلاح أصدره المجلس المسكوني السويدي . ويعد هذا النداء* أساس حملة الالتماسات التي قامت بها جميع الكنائس والطوائف الدينية في السويد في جميع أنحاء البلد في الفترة من ١٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٢ الى ٤ نيسان / ابريل ١٩٨٣ .

ومع ان القوائم ما زالت ترد ، فان عدد التوقيعات قد تجاوز ٩٠٠ توقيع ويقترب الان من المليون . وسنحيل اليكم الرقم النهائي عند توفره .

واسمحوا لنا أن نطلب منكم التفضل بابلاغ نعر النداء* ونتيجة حملة الالتماسات الى الدول الاعضاء في الامم المتحدة وكذلك الى الهيئات الملائمة التابعة للامم المتحدة والمعنية بنزع السلاح .

(توقيع) غوستا هيدبرغ
عضو هيئة رئاسة المجلس
المسكوني السويدي ونائب
الرئيس

(توقيع) أولوف سنبدي
رئيس الأمانة
رئيس المجلس المسكوني
السويدي

تذييلنداء

ان الحرب واشكال العنف الاخرى تضر بالعديد من شعوب الارض . فالمجموعات والافراد تعاني من الام لا تحتمل . كما يشكل سباق التسلح خطرا على العالم بأسره بل ويهدد بقاء البشرية جمعاء . وتنفق الان على الاسلحة موارد ضخمة كان في الامكان استخدامها لاغراض المعونة الانمائية الدولية .

* ونحن نطالب ، بتوقيعاتنا بوضع حد لسباق التسلح النووي الذي ينتشر حاليا في عدد متزايد من البلدان ، وحظر جميع تجارب الاسلحة النووية ووقف تطوير ونتاج ووزع الاسلحة النووية وناقلات الاسلحة النووية .

* وهدفنا هو جعل منطقة البلدان الشمالية خالية من الاسلحة النووية وفقا للقرار الذي اتخذه البرلمان السويدي والدول النووية في الشرق والغرب مسؤولة عن تحقيق هذا الهدف ونحن ننظر الى هذه الجهود بوصفها جزءا لا يتجزأ من مهمة تخليص أوروبا والعالم أجمع من الاسلحة النووية .

* وينبغي ايضا وقف سباق الاسلحة التقليدية . وهذا ينطبق في المقام الاول على الاسلحة البيولوجية والكيميائية وما يسمى بالاسلحة الثقيلة .

* ويتعين على جميع البلدان ان تدعم الجهود والتثقيف من اجل السلم والبحوث المتعلقة بالسلم والمنازعات . واننا نناشد حكومات جميع البلدان الاضطلاع بمسؤوليتها عن التنظيم التدريجي للسلم في عالمنا وتحويل الموارد التي كرسنا حتى الان للأسلحة الى اعمال التنمية .

وقد اتخذت الكنائس والطوائف الدينية في السويد هذه المبادرة للتعبير عن الرأي .

دعموا الالتماس بتوقيعكم .

غوستا هيدبرغ
عضو هيئة رئاسة المجلس
المسكوني السويدي ونائب
الرئيس

لارس كارلزون
الاستق
نائب رئيس المجلس
المسكوني السويدي

أولوف سندي
رئيس الأماقة
رئيس المجلس المسكوني
السويدي

نعم ، اني أدعم نداء الكنائس من أجل السلم ونزع السلاح .
